

LA VANGUARDIA del Espectáculo

NUESTRAS ACTRICES

MARIA FERNANDA D'OCON

He asistido, en el María Guerrero, a una representación de «Miser cordia», la siguiente al día del estreno, porque los estrenos me abruman. No voy a escribir sobre este memorable espectáculo del que ya tienen cumplida información los lectores de «La Vanguardia». Voy a contarles a ustedes cómo y por qué salí presuroso del patio de butacas, apenas terminada la representación, para saludar a la «señal Benina» y darla las gracias por las dos horas de inefable emoción, de reflexión que me proporcionó esta singular mujer de la novela galdosiana. (Ya sé que la adaptación escénica no es exactamente fiel al original —¿y podría serlo dada la estructura de la novela, de cualquier novela?—; que la polémica y la protesta de los «ortodoxos» galdosianos será viva y airada; pero nadie podrá negar que la idea, el espíritu que animó a nuestro máximo novelista al escribir «Miser cordia», fluye y se conserva en su principal personaje: Benina.)

Estaba Benina en su camerino acompañada por Mañas, un Mañas todavía nervioso, veinticuatro horas después del estreno.

—¿Me permitís que bese vuestra mano, señal Benina?
La viejecita sonrió, y me la tendió emocionada.

—No estoy maquillada en absoluto. La peluca, eso es todo... —Lo demás lo ha puesto la actriz. La actriz de quien hoy quiero hablaros es María Fernanda D'Ocón, la más joven entre las mejores. Yo he seguido su carrera artística de asombro en asombro. La recuerdo en una inolvidable «Antígona» y, dando un gran salto, en «Maribel y la extraña familia». «La chica del gato»; «El arrogante español o caballero de milagro», «La dama duende», «La sirena varada», «Así es, si así os parece», «Los bajos fondos», «La hoguera feliz» y su penúltima creación de Crucho, en «El círculo de tiza caucasiano». Y ahora, en Benina.

—¿Cómo ha sido posible la metamorfosis?

No hay metamorfosis. María Fernanda es siempre la misma, pero sabe mostrarse distinta en cada personaje que encarna. La basta un gesto, una actitud, una sonrisa o una lágrima, la inflexión de la voz, para convencernos de que en el escenario actúa el personaje con alma y vida propia.

—¿Cómo es este personaje de «Miser cordia»?

Nos lo describe su autor: «La mujer de negro vestida, más que vieja envejecida prematuramente, respondía al nombre de Benina y era la más callada y humilde de la comunidad, si es que así puede decirse; bien criada, modosa y con todas las trazas de la perfecta sumisión a la divina voluntad. Con todas y con todos hablaba el mismo lenguaje afable y comedido. Tenía Benina voz dulce, modos hasta cierto punto finos y de buena educación, y su rostro moreno no carecía de cierta gracia interesante que, manoseada ya por la vejez, era una gracia borrosa, apenas perceptible. Usaba una venda negra bien ceñida en la frente; sobre ella, pañuelo negro, y negros el manto y el vestido, algo mejor apañaditos que los de las otras ancianas. Con esta pergenio y la expresión sentimental y dulce de su rostro, todavía bien compuesto de líneas, parecía una Santa Rita de Casia que andaba por el mundo en penitencia.

Este personaje, que simboliza el amor al prójimo, la caridad verdadera, es conmovedoramente dramático, escalofriantemente humano, poético dentro de un realismo estremecedor. No hay en él artificio, porque no cabe artificio en la bondad innata, en el amor, en la ternura. La «señal Benina», como la Dominica de «Señora ama», aunque nada se parezcan la una a la otra, es todo verdad; ficción encarnada que se mueve y se agita y tiembla y sufre y sueña y se aferra a la vida por puro amor a sus semejantes. La señal Benina procede siempre, se manifiesta siempre con humildad y sencillez. Todos quieren a Benina, aunque no todos crean en ella; todos esperan algo de Benina, y cuando la realidad la despierta de su sueño o el sueño se convierte en realidad, «Santa Benina de Casia» no se desazona ni se inmúta; todo lo más, se asombra con esa perplejidad que caracteriza al ser humano ante las cosas o los hechos incomprensibles.

¿Cómo interpretar un personaje así?... No cabe «entrar» en él si antes no ha sido comprendido en toda su dimensión simbólica y humana. No es Benina un personaje que se preste al truco, al efectismo, al grito o al llanto, al latiguello o a la sensiblería. Benina habla y se manifiesta con tal espontaneidad que tras las palabras, las actitudes y los gestos transparecen su alma, un alma, por otra parte, sin complicaciones ni problemas si no son aquellos que del vivir emanan; una vida sin ambiciones, sin aspiraciones, casi yerma si no la fecunda el amor, abnegada «por que sí».

Esta Benina que hemos visto en el María Guerrero no parece un ente de ficción: es un trozo de vida, palpante y temblorosa, arrancado de la realidad.

María Fernanda D'Ocón ha visto el personaje con tal clarividencia, lo ha sentido tan entrañablemente, lo ha asimilado con tan inteligente comprensión que, desde la primera escena hasta la última de las que interviene en «Miser cordia» nos hace creer que ella, sólo ella es la heroína de la novela galdosiana. Hay un momento en el que, sola en el escenario, la señal Benina escucha la «voz» que la reconviene, extiende la mano y queda absorta, la mirada implorante, dubitativa... Todo el público está pendiente de ella, de Benina. El milagro se ha realizado. He aquí el secreto del arte.

Francisco ALVARO



BALLET

BALLE KIROV DE LENINGRADO

Programa: «Cascanueces» (3.º acto); pasos a dos de: «La llama de París», «La flor de piedra», «Florina y el pájaro azul» y «La bella durmiente del bosque»; solos de: «La bruja», «Danzas Polovtsianas» y «Sombras» (Gran Teatro del Liceo).

TEATRO

ANATOL

Comedia de Arturo Schnitzler. Con Gabriel Agusti y Asunción Vitoria. Dir. Marco Viñedo. Donde se exponen cuatro conceptos de la historia de un amor profesional. (Gaslight)

BLASI ¿QUE LAS DAS?

Revista cómico-vodvilésca de Arana y Jiménez. Música del maestro Dolz. Con Vicky Lucón y Quique Camoiras. Blas es un tacano de profesión, tras cuyo omeo andan de cabeza muy guapas mujeres. (Apolo)

EL APAGON

Comedia de Peter Shaffer. Versión de Pilar Montoya y Fernando Morán y Paloma Hurtado. Una avería eléctrica origina una serie de situaciones contrapuestas entre un millonario, antifeminista y tres mujeres. (Barcelona)

EL RETAULTE DEL FLAUTISTA

Comedia de Jordi Teixidor. Cl. de Pau Garsaball. Con Juan Vallés. Dir. Félix Formosa. La historia de Hamelin vista trágicamente bajo el prisma económico. (Casas)

LA GRAN NOCHE

Comedia-opeeta de Luis Aguile. Con L. Aguile, Ambar La Fox y el ballet «Ferrari Travets». Dir. R. Richard. Un hombre joven y muy rico, oscia entre dos mujeres, hasta que descubre su verdadero amor. (Victoria)

LA SEXY CATETA

Comedia de Víctor Fernández. Con Pilar Montoya y Fernando Bronchud. Una pueblerina acude con su madre a una academia de la capital, para que la reduzcan socialmente en una sola tarde. (Calope)

MECANO-XOU

De Jordi Teixidor. Música de Carlos Berga. Con Carmen Sana y Ventura Oller. Dir. Josep Torrents. Una sátira de la tecnocracia, «curios» super-robots, cumplen las funciones más interesantes. (Martín's)

MIRANDOLINA, EN SU POSADA, HACE LO QUE LE DA LA GANA

Festivo popular según la obra de Goldoni. Versión y dirección de María Guerrero Zamora. Con Nuria Torray y Luis Morris. La alegre y linda dueña de un mesón complace a todos los hombres, pero al final se queda con aquel que ama. (Talia)

SPAIN'S STRIP-TEASE

Comedia de Antonio Gala. Con Elisenda Ribas y Lidia Morena. Dir. Sergio Schaff. Una sátira de las costumbres tradicionales sosteniendo la teoría de que andar con poca ropa es lo mejor. (Río)

SOCRATES

Drama de Enrique Llovet. Con Adolfo Marsillach y Gerardo Malia. Dir. A. Marsillach. La vida y el pensamiento del filósofo griego que dio su vida en defensa de la libertad y el derecho a la duda (Poliorama)

UN ENEMIGO DEL PUEBLO

De Henrik Ibsen-Arthur Miller. Versión de J. Méndez Herrera. Con Fernando Fernán Gómez y Emma Cohen. Dir. F. Fernán Gómez. El médico de un balneario descubre que las aguas están contaminadas. Al querer denunciar el hecho halla la total oposición de los lugareños. (Calderón)

XAUXA!

Espectáculo cómico-musical de Jaime Picas «La Trínca» Dir. Mario Gas. Con «La Trínca» y Rosa M.ª Sardá. Una experiencia nuclear obliga a abandonar la idílica «Xauxa». Sus habitantes parten en pos de una nueva paz y libertad. (Español)

CINE

BEN-HUR

EE.UU. Color. Dir. William Wyler. Con Charlton Heston y Jack Hawkins. Oscar al mejor filme 1959. Reposición. Drama. Los primeros años del cristianismo bajo el imperio romano durante el reinado de Augusto. (Florida)

COMANDO EN EL DESIERTO

EE.UU. Color. Dir. Henry Hathaway. Con Richard Burton y John Colicos. Bélgica. Una patrulla británica se adueña de unos tanques alemanes. Disfranzado con uniformes germánicos, llegan hasta los depósitos de combustibles de Rommel, destruyéndolos. (Femina)

COMO EL VIENTO

EE.UU. Color. Dir. James Goldstone. Con Sidney Poitier y Will Geer. Suspense. A un pueblo, donde hay planeada una huelga importante, llega un negro cuya presencia inquieta a todos, y al que la policía interroga en vano (Tivoli)

CORRUPTION

EE.UU. Color. Dir. Robert H. Davis. Con Peter Cushing y Sue Lloyd. Drama. Un cirujano se cree culpable de la desfiguración que ha sufrido el rostro de una maniquí. Mediante intentos de carne de mujeres a las que muere intenta devolverle la belleza. (Capitol)

EL ARQUERO DE SHERWOOD

Espectáculo franco-ital. Color. Dir. Giorgio Ferroni. Con Giuliano Gemma y Silvia Dionisio. Aventura. Aprovechando la ausencia del rey, su hermano usurpa el trono de Inglaterra, del que será expulsado por Robin Hood, fiel servidor del monarca. (Fantasio y París)

EL DERECHO A LA VIDA

EE.UU. Color. Dir. Alexander Ford. Con actores no profesionales. Divulgación sociocientífica. Varias mujeres, deseadas de abortar, son convencidas para que den a luz en un centro maternal de Zurich. (Maryland) Sala Esp. V. O. substituida.

EL FUROR DE LA CODICIA

Fran. Color. Dir. Henri Verneuil. Con Jean-Paul Belmondo y Omar Sharif. Policáica. Una banda se apropia de unas esmeraldas, ante la pasividad de un inspector que desea las joyas para sí, no pudiendo contactar con los ladrones. (Regio)

EL GRAN CARUSO

EE.UU. Color. Dir. Richard Thorpe. Con Mario Lanza y Ann Blyth. Reposición. Biografía. La vida del tenor Enrico Caruso, cuya triunfal carrera de diez años truncó una muerte prematura, en plena gloria. (Vergara)

EL OJO DEL HURACAN

Hisp-ital. Color. Dir. José María Forqué. Con Anafia Gadé y Jean Sorel. Drama. Ruth conoce a un hombre, del que se enamora. Ogesta a mantener la aventura a escondidas se separa de su marido, al que confiesa antes la verdad. (Astoria)

EL SOL BAJO LA TIERRA

Hisp-ital. Color. Dir. Aldo Florio. Con Fabio Testi y Charo López. «Western». Un pistolero aniquila un grupo de desalmados que roban a los mineros propietarios de una cueva surtera. (Capitol)

EL VIOLINISTA EN EL TEJADO

EE.UU. Color. Dir. Norman Jewison. Con Topi and Norma Crane. Drama. El amor, la familia, la dignidad, las relaciones del hombre con su Dios, bajo un prisma común: los avatares de una comunidad ruso-hebreá. (Arleau)

GRACIAS Y DESGRACIAS DE UN CASADO DEL AÑO 2

Franco-italo-rumana. Color. Dir. Jean Paul Rappeneau. Con Jean Paul Belmondo y Marlene Jobert. Aventura. Las peripecias de un francés que regresa a su patria para acogerse a la ley del divorcio promulgada por la Revolución. (Waldorf)

HOSPITAL HORA CERO

EE. UU. Color. Dir. George Schaefer. Con Dyan Cannon y Richard Widmark. Drama. El problema de las esposas de los médicos. Ellas pueden tener de todo, menos marido, dada la absorbente profesión de ellos. (Alcazar)

LA CALLE 42

EE. UU. Dir. Lloyd Bacon. Con Warner Baxter y Bebe Daniels. Comedia musical. Reposición. La puesta en escena de una ambiciosa revista depende del capricho de su productor, un millonario enamorado de la «estrella» que se rompe el tobillo la víspera del estreno. (Publi.) Sala Esp. V. O. substituida.

LA CASA DE LAS PALOMAS

Esp. Color. Dir. Claudio Guerinelli. Con Ornella Muti y Glen Lee. Drama. Al saber que su hija es la amante de un antiguo novio de su juventud, Alejandra se enfrenta al asado apartamento de la joven, provocando una crisis en ella. (Coliseum)

LA DAMA DEL PERRITO

U.R.S.S. Dir. Josef Keifitz. Con Iva Savina y Leticia Batolov. Drama. Una mujer desengañada de su matrimonio, vive un romance con otro hombre, también casado, que se enamora perdidamente de ella. (Arcadia.) Sala Esp. V. O. substituida.

LA HIJA DE RYAN

Ingl. Color. Dir. David Lean. Con Robert Taylor, Bette Davis, Miles. Drama. Irlanda, 1916. Se extiende la revolución contra el poder inglés. En un pueblo nace un amor adúltero, agravado por una traición política. (Novedades)

LA LUZ DEL FIN DEL MUNDO

Hispano-suiza. Color. Dir. Kerin Brown. Con Kirk Douglas y Yui Briner. Aventura. Basada en una novela de Julio Verne. Unos piratas se adueñan de un faro. Así desvían el rumbo de las barcas que enclauan y luego saquean. Un superviviente del feroz lucha contra ellos. (Nuevo Cineama)

LA TIENDA ROJA

Italo-rusa. Color. Dir. Mikhail Kalatozov. Con Sean Connery y Claudia Cardinale. Drama. La expedición de Noble Arctic sobre el Ártico. Otro explorador, Amundsen, pierde la vida al intentar rescatarla. Muchos atribuyen los hechos a la cobardía de Noble. (Balmes y Excelsior)

LE LLAMABAN TRINIDAD

ital. Color. Dir. E. B. Clucher. Con Terence Hill, Bud Spencer. «Western». Con la ayuda de su hermano, un falso «sheriff», Trinidad defiende a unos mormones y sus bellas mujeres, acosados por el caudate del pueblo. (Rex)

LA LIGA NO ES COSA DE HOMBRES

Española. Color. Dir. Ignacio F. Irujo. Con Casen y Mary Santperre. Comedia. Las andanzas de un equipo de fútbol femenino, uno de cuyos componentes responsable al sexo opuesto. (América. Petit Pelayo. Selecto y Versalles)

LAS MELANCOLICAS

Esp. Color. Dir. Rafael Moreno Alba. Con Anafia Gadé y Francisco Rabal. Drama. En un manicomio de mujeres se cometen toda clase de desmanes sexuales. La llegada de un nuevo médico aportará una efímera esperanza a las internadas. (Comedia)

LOS SEIS MAGNIFICOS Y MEDIO

EE.UU. Color. Dir. Harry Booth. Con Lon Jones y Bransley Ford. Infantil. Las peripecias de una cuadrilla compuesta por seis traviesos niños y una chiquilla pizpireta. (Ateneo)

NO DESEARAS LA MUJER DEL VECINO

Hisp-ital. Color. Dir. Fernando Merino. Con Alfredo Larza y Silvia Kosciña. Comedia. Oviadadas por sus respectivos maridos, muy ocupados en los negocios, dos amigas simulan envidias para lograr que se interesen más por ellas. (Diagonal)

QUE VIENE VALDEZI

EE.UU. Color. Dir. Edwin Sherin. Con Burt Lancaster y Susan Clark. «Western». Sintiendo el amor, un alguacil que ha sido vejado por los autores del hecho, decide exterminarlos a todos. (Montecarlo y Pelayo)

SIETE OCASIONES

EE.UU. Dir. Donald Crisp y Bruce Keaton. Con B. Keaton y Roy Barnes. Comedia. Reposición. Para no perder una buena referencia, un joven debe contrariar a su novia. El asunto se publica en un anuncio, haciéndose acreedor por una legión de solteros. (Aquitania.) Sala Esp.

SUPERGOLPE

EE.UU. Color. Dir. Sidney Lumet. Con Sean Connery y Dyan Cannon. Suspense. Unos matancos planean el asado a una joven maníaca. La casualidad hará que se les interponga un niño hisido. (Urgei)

TIRANIA

Jap. Color. Dir. Hideo Gosha. Con Tatsuya Nakajima y Kinoshita Akiyuki. Drama. Japon, 1831. El gobierno está plenamente corrompido, pero algunos samurais intentan mantener intacto su código de honor. La desastrosa de un navio cargado de oro, traerá consigo una serie de sangrientas luchas. (Arcadia.) Sala Esp. V. O. substituida.

UN COLT POR 4 CIRIOS

Española. Color. Dir. Ignacio F. Irujo. Con Robert Woods y Olga Omar. «Western». Los cabeceles de una pandilla de forajidos luchan por la posesión del botín robado. (América. Petit Pelayo y Versalles)

UN MARIDO INFIEL

Fran. Color. Dir. Jean Aurel. Con Jean YVES y Francine Fabian. Drama. Un matrimonio feliz en apariencia. El tiene una amante, pero esta doble vida no le satisface, hasta que conoce una joven que le incita a abandonar todo. (Alexandra y Atlanta)

VENTE A LIGAR AL OESTE

Esp. Color. Dir. Pedro Lazaga. Con Alfredo Landa y Mirta Miller. Sátira. Un guardaguayas se dedica a probar el cine, donde no pasa de «sextras», enamorado sin esperanza de una «estrella». Desengañado, regresa a su pueblo. (Borrás y Borscuel)

pro musica

PROXIMOS CONCIERTOS

Presentación del sensacional violoncellista ruso

DANIEL SHAFRAN
ANTON GUILAROVICH, piano

Programa: Sonata en fa mayor, op. 99, BRAHMS; Sonata en re menor, op. 40, SHOSTAKOVICH; Sonata en la mayor, C. FRANCK; Tres piezas, DEBUSSY.
Lunes, 10 abril, 10.30 noche

ENGLISH CHAMBER ORCHESTRA
Violín solista y director: PINCHAS ZUKERMAN

Programa: Concierto de Brandenburgo núm. 3, J. S. BACH; Concierto para dos violines, J. S. BACH; Concierto en la menor para violín, J. S. BACH; Concierto de Brandenburgo núm. 5, J. S. BACH.
Miércoles, 12 abril, 10.30 noche

ENGLISH CHAMBER ORCHESTRA
Violín solista y director: PINCHAS ZUKERMAN

Programa: Concierto «La Tempesta di Mare», VIVALDI; Concierto en la menor para dos violines, VIVALDI; Concierto en fa mayor para tres violines, VIVALDI; Concierto en si menor para cuatro violines, VIVALDI; Concierto en sol mayor para viola, TELEMANN; Concierto en mi mayor para violín, J. S. BACH.
Jueves, 13 abril, 10.30 noche

Esta serie de conciertos será completada, además, por dos extraordinarios recitales de piano.
Lunes, día 17: CZIFFRA
Viernes, día 21: RUBINSTEIN

PALAU DE LA MÚSICA CATALANA
Venta anticipada de localidades: En las taquillas del Palau de la Música Catalana de 5 a 9 de la tarde, días laborables. Los días de los conciertos de 11 a 1 y desde las 4 de la tarde.

TITANAS INTERESANTES QUE AHORA PUEDE VERSE EN UN SOLO DÍA

ANA DE LOS MIL DIAS. Ingl. Color. Dir. Charles Jarrott (1970). Con Richard Burton y Genevieve Builoid. Lograda clarificación de la figura de Enrique VIII. Nuestra cara simpática del despota libidinoso, reemplazada por la del monarca en el marco de su época. Minuciosa puesta en escena y excelente interpretación. (Paladium, Roquetas y Trinidad).

DOS HOMBRES CONTRA EL OESTE. EE.UU. Color. Dir. Blake Edwards (1971). Con William Holden y Ryan O'Neal. Primera «17 última»-Incurción de Edwards al «western». Aunque el resultado no sea el apetecido, tampoco debe desafiarse el intento, ni si fina y constante ironía. Véase cómo el veterano Holden anula el «lovestory» O'Neal. (Emporium).

EL PUENTE DE WATERLOO. EE.UU. Dir. Mervin Le Roy (1940). Con Robert Taylor y Virginia Leigh. Típica muestra del cine de exaltación patriótica. La cinta corresponde a un Le Roy lejos de su mejor época, pero con la inteligencia suficiente para elaborar un producto muy superior a otros de mismo corte. (Atenas).

LA BALADA DE CABLE HOGUE. EE. UU. Color. Dir. Sam Peckinpah (1970). Con Jason Roberts y Stella Stevens. Halló amor en una prostituta; amistad en un truhán; fortuna en el desierto, y paz en la muerte. Una alegre pausa en la temática de Peckinpah. (Amigos Mundos).

RISAS Y SENSACIONES DE ANAÑO. EE.UU. Dir. Robert Youngson (1965). Con Charlie Chaplin, Douglas Fairbanks, etc. Montaje de secuencias tanto del cine cómico como del de acción, que corresponden a la época de oro del cine mudo americano. Youngson ha ganado dos «Oscars» por su labor de investigación, recopilación y montaje. (Alexis.) Sala Esp.

TODOS UN DIA PARA MORIR. Ingl. Color. Dir. Peter Collinson. Con David Hemmings y Tom Bell. Una soberbia cinta antibelicista, de singular esquematismo. Basta situarse dentro de la acción y en la piel de cualquiera de sus tres personajes, para comprender muchas cosas. (Concha de Oro, San Sebastián 1968). (Diorama)

cinema VERGARA

EL FILM MAS TREMENDO DE ALFRED HITCHCOCK

PSICÓLOGIA PSICÓLOGIA

¿EL SUSPENSE LLEVADO A SU PAROXISMO?

ANTHONY VERA PERKINS / MILES JOHN GAVIN / JOHN MCGINTIRE / MARION LEIGH / ALFRED HITCHCOCK / STEFANO